

Patrie dal Friûl

DI BISSO



DIREZION E MINISTRAZION: UDIN, Contrade di Prampar, 10
Telefòn 2618 - Gurizze, Vie Crispi, 2 - Telefòn 187

ASSOCIAZION AL SFUEJ: par un an, in ITALIE 1000 francs;
für d'ITALIE 1800 - C. C. P. 24/13531 intestât a «PATRIE DAL FRIOL»

LA STRADE LUNGJE

A Zinevre al è anejmò in pis il palaz des Nazions: in tal mierz di un grant zardin, une costruzion spettacolose che par diffùt 'e pò semea un casermon, ma didenti 'e fâs strasscolâ eu la rizejez straoordenarie dai marmul, de mobilie, dai tapéz, cu la vastitât e il numar des salis e dai salons, cu la decorazion sproposetade; 'e parvez late a pueste par clamâ adun un popul intir di imperadôrs. Sui murs 'e je scrite niceze la Bibbie: versurî dal salteri, sentenziis di Salomon, tocuz di Vanzeli; peraulis santis, ch'a fâs un contrast curiôs cu ch'ostentazion di modernitât e di lusso industrial, cun ch'è strassarie di milions che, in monede di uè, a' son miliarz. Ma il Palaz des Nazions al è za diventât un «museum», dula che i turise a' vegnin compagnâ sale par sale, come tal Schönbrunn di Vienne, da un ciceron ch'al spiegh, par inglès e par francès, dut ce ch'al va spiegât a un forest, a un curiôs. E intant, abas in tal zardin, une grande «mapa mundi» indorade 'e zire atôr pege e cidine, sot il soreli, par so cont. Qualchidun dai tanc' Istitûz specializâz de ONU al à di jessi anejmò instalât all dentri, ma la impression che si sint, tant atôr in ch'è immensitât, 'e je simpri ch'è di un faliment: dal faliment di une idee masse biele e masse grande. E malmadure.

Cjalansi atôr, al par di capi la reson prime di ch'è faliment: la grande idee 'e jere stude realizade cul spirt de magniloquenze e de retoriche, cul cjal sui nûi, cul pensîr che lis bielis peraulis a' vebin di zovâ a fâ nasîs lis bielis vobis. Intant, ese pussibil une leghe di «nazions» ch'è puedi governâ il mont, tignûl cujet e durâ plui a lune di une pôre o di un interes momentani? Un zûc di legis e di cuntrileghis, par un an o par une agn, cun pussibilitât di rinovament, tra dôs o tre o plui nazions, cuntri un'altre nazione o un'altre leghe, al pò simpri fâsi e s'ind'è simpri faz. Ma l'unione stabîl di dutis lis nazions 'e je une robe fûr dai semenâz: la «nazione» 'e je par nature un mont a sè, stârât tal so prinzipi di sovranitât, cjessût di interes dinasties o indostrials esclusifs, indarintât di porporiis retorichis e sintimentâls; la sovranitât integrâl di une nazione 'e pò urtâsi, no inestrâsi cun ch'è di un'altre: l'interes di une al pò cjatâsi in cunvigne cun ch'è di un'altre par un moment, in tun pont, par fâ cuntri al interes di qualchi altre anejmò; la retoriche dai «primâz» no permet i primâz di chealtris.

Che di Zinevre a' jan lavorât scomezant dal cuviart, e lis fondis no lis ân fatis: si son lassâr incantesemâ dal sfandôr di un sium, no si son sfuarzâr di cjatâ i cantins par fermâl che no si sfantas. Cû lis «nazions» no si fâsin legis, se no si rive adore di dâ un altri significât 'e peraula «nazione»: un significât che la disvuedi dai valôrs che a cumò e che j'n'dei di altris. Cussî chei ch'a son daîr a meti adun une federazion europée, in ch'èst lusôr di lune, a' varesin di pensâ ch'a son une vore lontans, che la lôr strade 'e je

lungje, s'a erudin di rivâ cun sburz de pôre, s'a erudin di imbastile tra guviars «nazionâls», s'a erudin ch'è sei pussibil cence tocjê il prejudiz des sovranitâts. Se no si rive a intindi la «nazione» in tun'altre maniere, une vore diferente, si pò fâ dome busis ta l'aghe: si pò fâ, al plui, un altri biel palaz di marmul e di velût pai turise' di un'altre di.

PENICILINE TALIANE

A' son stadis polemichis sui sfuocis e interrogazions 'e Cjumar Basso di Rome sul cont de peniciline taliane che, datur di qualchidun 'e je un grant afâr ch'al rint grumons di bân a pòs privilegjâz e, a sinti ch'è pòs privilegjâz, 'e je invetât nome une industrie «nazionâl» e patriotiche. Ceste 'e je aneje l'imprimion dal «Giornale d'Italia» ch'al scrie, cuntri di chei «che no si vergognin di fevelâ mâl di une industrie nazionâl», che lui al è al stiarvizi de Patrie e al parate ch'è politiche ch'è pò zovâ ai interes de Patrie.

I cuntripatriotics a' disin invetât che la peniciline taliane 'e je di qualitât inferior e di presit une vore plui alt di chel de peniciline americane che — nazionalizade e mitade ta maganens in Italie — 'e vignares a costâ la metât di ch'è taliane tes impolis di 200.000 unitât e un tiaz tes impolis di 1.000.000 di unitât. Cun di plui i cuntripatriotics a' adintin che la fabriche ch'è prodûs la peniciline taliane 'e lavore cu la protezion governative di un dazi dal 50% dal so valôr, dazi che nome pal moment al è stât ridusât al 35%; che al è sigurât il monopoli de fabriche di peniciline cu la proibizion di impuartâle come ch'al risulde de circolâr dal Mincomex n. 225565 dal 31-19-1952; che i presis di uè de peniciline a' son anejmò chei stabîl dal Comitât talian dai presis il 21-1-1950 quan'che la peniciline al jere une vore indifitil di cjatâle sui marejâz forest', dula che in ch'è volte 'e costave une vore

di plui di cumò; che, viodint i undagns maraveôs de fabriche che fin cumò 'e à vût il monopoli de peniciline, altris patriots invidiôs a' jan spesetât a fâ-sù altris fabrichis e cussî, dongje de prime — la LEO — a' son nassudis aneje la PALMA SQUIBB, la FARMITALIA e in costruzion 'e je la LEPETIT. I cuntripatriotics si domândin cetant ch'a domandaran i patriots al guviâr, quan'che dutis lis fabrichis di peniciline a' saran in plene ativitât, par vendi in piardite es nazions forestis la peniciline che sarâ po produsude in quantitât une vore di voltis superior di ch'è covente in Italie.

Sul ôr di dut ch'èst quistionâ sul cont dal patriotisim, al è aneje un biât merican che, in tune letare a un setemânâl, al dis ch'al sares curiôs di savê dula ch'al è lât a fini il machinari pe produzion de peniciline regalât tal 1947 da l'U.N. P.R.A. al popul talian. Il setemânâl al à invidiât lis personis interessadis a rispuindi.

Culture taliane e culture furlane

Si rive adore di cognossî pòs numars in Italie e, co si va in tua ufizi par savê alc, dispes no si pò rivâ a savê nuje parcè che une vore di robis a' partegnin ai «segretis di ufizi».

Il Stât talian al scûnt tassis a due' i zitadins e al spint, par esigjenzis culturals, une sume che no sin in cundizion di savê. O saria nome che ogni an al spint 6 miliard; par fâ films nazionai e 3 miliard e miez par spetacul lirics e teatrai.

In tal ultins vint' agn, pe culture furlane nol à dât nancje 10 millions ed on; anzit nus par propit — ma al è indifitil di trodi — ch'al rebî dât nome 500.000 francs — e une volte sole — 'e Societât Filologiche, tan'che a una mindie eragnôs parcè ch'al nudi fûr dai rai. Si citê che il Friul al è in Italie nome par pajâ.

UN SANT CUNIN

Parvie dal «Primât morâl e civil dai talians» i fassisc' si tignivin in bon di jessi la plui alte espression de civiltât umane, ma il marassial Graziani, che fin cumò nò no vin mai giudicât, al si giudiche di bessol cul di, in tun so discòrs fat in occasione de prime assemblee nazionâl de Associazion Combatenz d'Italie, che «la mè prisinze ira di vualtris (i combatenz) 'e rapresente il simbul di cui che, par cinquante agn, a ch'èste pratiche di devozion 'e patrie al à dedicate dute la sô vite, cognossint gloriis e ribaltamenz, e-

saltazion e dineazion, ma restant simpri e fin tal ultin su la trincêe dal Onôr par difindi la riputazion da l'Italie tal Mont. Cussî la mè no je une "strambe riarparizion episodiche" come che qualchidun propi uè al à olût di, ma 'e je un imament ritrat de devozion e de dedizion supreme 'e Patrie, mostrade su due' i cjamps di batae, dal 1911, fin uè. Ceste presinze 'e je dunce plui che legjitime e no pò provocâ nissune perplessitât.

Duc' po' viodi che un discors di autoesaltazion cussî hiel al baste a copâ cui che lu fâs; se po si domandâsi «cemût che si è compuartât ch'èst Omp Coraggjôs dopo dal atentât a Addis Abeba o in Cirenaiche intant da l'avanzade aleade» di lui no reste nancje l'infieje. «I inglès, ch'a no jan mai sparagnadis laudis ai lôr aversaris disfortunâd, a' jan scrit di lui ch'al si jere scindût, a Cirene, in tune tombe-romane a 25 metros sotla re» («Mondo» 14-6).

I conz dal Stât

I ultins rindiconz dal Stât publicâz de Resonarie Gjenerâl a' son anejmò chei pal exercizi finanziari 1943-44 e, dopo di ch'èst exercizi, si pò cognossî nome i consuntis fin al 1948-49, ch'a son in tune publicazion riassuntive.

No si cognos un inventari des proprietâz demanials e nancje no si pò savê in cetantis diis e istituzioni che il Tesaur al è diramentri interessât te gjestion. E chei ch'a fâsin il control par cont dal Stât in ch'èstis gjestions, dula ch'a son impegnâz i carantans di due' i zitadins, si fevele ch'a son lis personis che a' varesin di jessi controladis tes gjestions midiesimis.

Ma al è dut un brut afâr, parcè che tecnics esperz a' disin che la contabilitât publiche 'e je tignude in mût che nancje i plui brâs resonûrs no rivin a capi alc. E cussî tal bilanz statâl si lei anejmò il stanziamet di 13.963 francs e 67 sentesins pal interes dal debit feudâl 3% di Modine — decret 3 di otubar 1825 — indula che invezzi a' vegnin stanziadis simpri gnovis spesis, quasi senze indicazions e selarimenz, par vòs complessivis di dozennis di miliard.

Al è improibit vivi

casca l'aprovazion des Autoritât

Co si à cugnossude la sentenzie de Cassazion sul cont di chei puars disesiet di Taipane 'o vin scrit un articul une vore mâr e rabîôs: cumò 'o ripuartin dal «Mondo» un altri articul su la midiesime quistion parcè che si pò lei qualchi particulâr gnûf e parcè che al è ben che un fat come ch'èst nol vegni mai dismenteât: «Il "Messaggero Veneto" di Udin, 16 di avrîl 1952, nus fâs savê che disesiet puars dianî, ch'a vivevin — al ven a stai ch'a murivin di fan — tal paisut di Taipane, sul cunfin tra l'Italie e Jugoslavia, a' lerin a cirî lavôr in Jugoslavia. Il plui vieli al veve 65 agn e il plui zovin 23. Quan'ch'a tornârin a cjase (il gjornâl nol dis parcè) i carabinieri ju denunziarin par «espatrio clandestino». Il pretôr di Tarcent ju dilberâ di ogni penalitât parcè che 's'a no fossin espatriâr, al jere pericul par qualchi famêe di muri d'indie». Il P.M. al ricorè 'e Cassazion. E la Cassazion 'e à sentenziât che il proces al à di jessi fat un'altre volte parcè che l'espatrio no si pò justifiçâlu jessint che "la consumazion par indie di qualchi famêe 'e je un fat che no si pò nancje pensâlu: (tal test tal.: inconcepibile) in tun pais publicamentri e juridicamentri organizât come il nestri». Cui di vualtris cognossial la famêe di un judis de Cassazion che puedi vè pare de consumazion par indie?

Lassant di bande il gust di cjolviê che, dopud, aneje i judis de Cassazion a' jan il dirit di bandonâsi qualchi volte, si scenen ricognossî che la Cassazion 'e à aplicât ai disesiet puars dianî di Taipane la lez fassiste ch'è dis che l'espatrio senze passepart 'e je une colpe.

La Costituzion de Republiche «felicemente... regnante» 'e ricognos al zitadin di un pais «pulticamentri e juridicamentri organizât come il nestri» il dirit di espatriâ; ma la lez fassiste, che nissun si è interessât di abrogâ, 'e condane il zitadin s'al cir di espatriâ senze vè prime otignût il permes di qualchi cun di chei ch'a son sintâz su lis poltronis di Rome.

Lesse fêr il cjan' ch'al daîr e il manz ch'al ramie.

RUMIADIS

Robe rumiade, dâs voltis mangiade.

Fuarzis nazionals

*** Qualchidun al domande parcè che i capitalis' talians a' proviedin a finanziâ dôs partiz «nazionâl» impi di un sêl. Al è facil di individû: il PNF (MSI) al cjate resistenzis e difesitât parvie de situazion pulitiche internazionâl e interne che 'e podares une di fâ diventâ indispensabile l'aplicazion di une lez di repression; paratrin in uè al stiarf a tirâ dongje une buine quantitât di vòz che, in câs, un dozman a' podaresin lû al «parint», al ven a jessi al PNM che in aparence nol è fassist e noj pò lû cuntri de lez cuntrifassiste.

E cussî, aneje in câs di disgraziis, no vignarâ piardude nancje une piçule part de fuarze dai capitalis' de Patrie.

La biele companie

*** "O jasarin di dut par interpretâ e rindî atûil ch'èl Pat carvê demant de "Ara Pacis" di Cassino de ch'è fuarzia legjonaris ch'a jan rite te Associazion Nazionâl Combatenz d'Italie, te Federazion Nazionâl Combatenz de R.S.I. tai voluntaris

di vere, tai Artiz d'Italie, tai Combatenz di Spagne, te Federazion Combatenz e Profusos da l'Afriece, tai Grups Danuzians, te Associazion Decoziz di Crês di tôr; ch'al è il Pat di union combatentistiche sot de guide dal Marassial Graziani par rinfuarç lis finalitât di due', simpri parvie de rivincion de Patrie" (Da «La Legione», periodic dai combatenz republichins e dai grups danuzians).

Diferenze di stil

*** In occasione di une conferenze stampe su lis rimonis tra dirigenz di aziende talians e tecnics mericans, al è stât dât fîr un fassicul, fat dal Comitât Nazionâl de Produtivitât, cu lis biografias dai delegâz mericans e talians. In ch'èst fassicul al salte subit tal vol; il mût di presentazion dai delegâz. I mericans a' van simpri de me Mister (p. l.: siôr), aneje quan'che lis lôr biografias a' contin ch'a son professors di universitât, diputâz, president di granc' compies industrials; i talians, invetât, a' son simpri dott. prof. comm.

Al sarâ vadî parvie dal «primât morâl e civil dai talians».

Cjadreis

*** Te relazion dal segretari de DC al grup dai siti parlamentars, si cjate ch'èste perlate: "E cumò, amis, discorin dai tiramins de legistature presint, "O podaresin scurtâ di un an la vite de Cjumar Alte, ma cussî due' i senadôrs a' devotaresin nestris nimis. Al sares naturamentri plui facil slungjâ di un an la vite de Cjumar Alte..."

Ce sgriculons a discorî, aneje nome par scherz, de pussibilitât di meti sul inforsî par un an lis indenitât dai senadôrs!

Customanzis

*** Tant par ridi, come il secretari de DC, 'o ripuartin dai giornai che une squadre di balen dai Fraris Capuzins 'e a vintude une cope ufiate de CGIL di Sassuolo e che il so alensadôr, P. Evarist O.M.C., al è restât maraveât; quan'che, rizevint la cope vintude, al à viodût che parsore al jere scrit: «Per una piû forte CGIL».

E. P. T. U. Via Carducci
ENTE PROVINCIALE TURISMO UDINE

FRIUL
«Piccolo compendio dell' Universo»
Ippolito Nievo

La ostarie turchine

Cheste storie 'e je mate, ma jo no ai nujaltri ce contaus par cheste volte.

La ostarie di Ustin Bacarut 'e jere une ostarie viere cun aventors viei: Dutis lis seris, 'tor lis vot — cui sa mai di cetane? agn in ca — a' rivavin a sentasi ator ator des taulis siat o vot di lor, ch'a jerin simpri chei: un campionari di dutis lis qualitat dai zitadins. Al jere un professor di filusufie ch'al s'incjantonave daur dal fogolar cun Toni scovazzin e cul sculetir Madio; a' jerin i quatri dal tresiet, che l'indomenie a' vevin cur di sta a bati lis cjaris des dos dopomisdri fintremai a cjampanon; al jere Tilio il barbir, chel des nuvitas e des barzaletis il mestri Gjulian ch'al faseve lis puisis par talian, parvie ch'al jere di fur-vie; podopo al jere Ustin l'ustir, taront come une bale di zuc, cu la so femine taronde come lui. Int matura-russe, che li: vie pal di a' lavoravin e soresere si davin dongje a tratà des cjosis impuartantis di chest mont, bagnant dispessut il discors.

Une di i gjornai a' publicarin un articul indula che un sienziat mearican al spiegave che jere par vigin la fin dal mont. Tilio barbir al rivà ta l'ostarie cu la nuvitat stampade su cinc colonis. Chei quatri dal tresiet a' murungularin cuintri chel secjemirindis, parve ch'a jerin tal cur de partide e sior Masutin dal dazi al veve accusade che di denar. Ma il professor al saltà impins dut content e al comandà di bevi par due.

— Di chi indenant — al tonà — i umign a' varan finit di fa monachis!

— Ma — dissal il barbir — cà si trate dal montafin!

— Ce montafin, stupidat! Jo 'o cròt in Dio: nol finis nuje. Mestri smole-fur une biehe puisie.

— Dal moment — dissal il mestri forest, e al si tirà de bande, al giavà dal sachetin cjarie e penà e al jentrà in ispirazion. Che-altris a' jerin indenant cu la partide.

Un quart d'ore dopo la puisie 'e jere pronte. Il professor, cul fa e cu la vòs di un comedeant, al proclamà:

— Scoltait, fradis, il poeme.

Anche i zupadòra, pojadis lis cjaris cul cul in sù, si voltarin a sinti il mestri, ch'al jere montat sul pian dal fogolar e al trussave cul cjar te nape. E lui al tacà:

Neh, neh, già tutti sanno che va in toechi questo mondo grosso, stupido e giocando: in soffitta il mappamondo!

Neh, neh, già tutti vanno ad aprire i lor forzieri; tutti pà, tutti sinceri vanno in chiesa a accender ceri.

Neh, neh, già tutto muore: anche il ricco, anche il signore; non occorre il funerale e nemmeno l'ospedale.

Cosa costa il paradiso? Offro tutta la sostanza, sulle labbra col sorriso: posso aver qualche speranza?

Lu fermarin batint lis mans, massimamentri il professor ch'al jere ingussit e mol di susta. Anche il poete, cul cur ingropat, al comandà di bevi par dote la briade.

— Si à pors di tignisi sù, chese' ultims moment — dissal — Fasino un prinidis al Paron dal mont ch'al mande in grum la so proprietat e nus dillbare di due' i secjemirindis de tiare!

L'ustir al rivà in quarte cui bocai e siore Vigje, la ustere, daur cu lis tazzis.

— O vin pensat — al disè l'ustir Bacarut — di fa un fregul di fieste parvie di ceste ocasion uniche te vite: Vigje, spesse a fa lis fritulais, prin ch'al rivi il grant moment.

— Brave siore Vigje! — al sberghelà il mestri e al tacà-sot cu la cjarie ch'al veve metude adun lui, in onr de ustere:

La nostra cuoca fenomenale, di bell'aspetto, saggia e gentile, con le bistecche di buon maiale... Lusingade, siore Vigje 'e scompari te cusine.

— Intant che la coghe 'e frit — al disè il professor — us farai sinti ce discors ch'al scugnarà fa il nestri sovrano.

E montat su la hancje al scomenzà in difizil:

— Nestris feder sotans! Une calamitat cence precedenz te storie 'e sta par plombà sul Nestri cjar

popul e su la Nestre corone. Ma 'e je une calamitat che no fruzzarà dome il Nestri pais ma anche dut il rest dal mont e cussi 'o podin consolasi che no vignarà menomade dome la Nestre integritat sovrane, ne dome il splendòr de Nestre dinastie. Sotans, mostrais coragjòs, mostrais a l'altieze de vuestre Patrie, des sòs gloriadis tradizions, de sò milenarie ziviltat... A' son cà lis fritulais! — al concludè dismontand de baneje.

A' mangjarin, a beverin, a' ridarin, a' cjarantarin.

— A ce ore varesse di rivà? — al comandà poc dopo il scovazzin.

— Es dos in pont — dissal il barbir — 'e maneje imò miez'ore.

— Spessein a fa un'altre partide — dissal sior Masutin.

— Dordel! — lu fermà il professor — no sastu che tu varàs timp di zujà lavie di là, dute la eternitat?

— Ma varano lis cjaris travisanis? Che jo cun ches altris no mi cjarai...

— Dordel, giò! Ustu che ti vegni a maneja ce che tu bramis di plui? Bèf cà! Bacarut, viarz l'aradio ch'o

sintin imò un fregul di musicute moderne.

Ustin al voltà l'orelute dal aradio e al s'invia a implenà il bocai. Dal argagn 'e saltà fur une vòs plui potente di ch'è dal professor: al jere il prin caporion da l'internazional proletarie ch'al scunzurave i popui di tignisi uniz par fa cuintri es fuarzis reazionaris dal mont di là.

A' batèrin d'òs. Duc' i umign si sprofondarin par un marilamp tal abis dai nuje cosmic e il l'òr distin al fo segnàt par simpri.

I aventors di Bacarut a' tornarin a cjaratà, subite dopo, te stesse ostarie. Dut compagn di prin: dome che i mürs a' jerin pitaraz di un biel color turchin e sul fogolar 'e ardeve una biehe flame cidine, cence lens. Si cjararin un cul altri riduzzant: al veve reson il professor.

— Chile, viarz il balcon, ch'o viodin cemut ch'al è chest altri mont Achille al spalancà lis ramis. Si sinti une vòs potentissime. Chilute al spesse a siarà:

— Orcoboe — dissal — sul balcon de steele ch'e sta in fазze, al è il caporion da l'internazional proletarie ch'al fas un comizi...

Il professor di filusufie al menà il cjar:

— Mestri, smole une puisie — dissal.

LELO

Fantatis in stazion

Chealtre domenie 'e je stude une zornade di fieste nazional in Svizzere: mi an anche dit di ce che si tratave, ma no ai capide che brate peravie todesce e no ai olat fame di un'altre volte. No sarei di cheste fieste e 'o crodexi di cjarà Berne cajele te polse politiche di miez isat; invezzi, sabide di sere, rivant di Basilee sul scari, mi cjarai tuae fulagne di int cignade dongje di due' i Cjantonis, in custum e cence custum, cun musicis e cence musicis, a trops e dibessoi. Une robe fur dal ordentari, par une zitat cussi pacifiche e cussi todesce.

O capii subite ch'o rares rüt il gno dafà a cjaratami une cjararuite par durmi: Hotel besetz, hotel complet 'o rioderi scrit su la parte di dutis lis locandis. 'O scomenzai, cu la sflacje, a cjarà, a domandà, a telefonà; e come me putros altris di lor. Prin, cà e là pes stradis grandis, sot i puartis plens di lusors; dopo, par ches plui cujetis, ator de «Curie federel» dute inluminate, denant de glesie grande cul tor fosforessent; e vie par chel puint spettacolus ch'al passe sun tune vere valade: fur par ches Gassen plenis di color e di savar setentrional, fintremai ch'o mi sintii strac. In ch'è volte 'o jentrai te prime ristorazion che mi capità denant e 'o comandai une bojade. Mi puartarin una raine di robe, ch'a 'ndi ere aronde par tre di lor, e m'e lassarin su la taule, cun doi lumins impiastotvie. Intant ch'o rumiavi, 'o studiavi l'arari de ferade e 'o risolvei di là a durmi a Friburg: miez'ore di viaz e coris di ogni ore.

In stazion dibot nissun: 'e jerin audis di gnot. Dome qualche solitari, ch'al veve di seisi tirat dentri parvie di un fregul di bariete che si ere dispiejade. Ma di là di chel salon cence forme e plen di automats, sul Bahasteig, mi capità di viodi sù o siet frutatis ch'a si rondolarin ator cun tun fa che nol parece bon. Ce fasevino? Cui spietarivo a ches oris? Forestis e di campagne si capive subit ch'a jerin, par chel movisi pesant e sgraziat, par chei vistis plens di pratesis e mal

insestaz, par chel cori in ca e in là clamansi di lontan e ridint a fuart, come s'a fossin stadis tal beaz di cjase lar. Massaritis in libertat. A' sberghelavin e a' ridevin par talian. Ma qualcheidune 'e molave-fur anche la furlanade, cun qualche compagne.

O jeri li, bessol come un zud, ch'o spietari la corse des audis e tent. Dòs di lor mi passarin par dongje tre-quatri voltis, cjarantant sù e jù pe banchine. Po' une 'e ciscia aronde a fuart:

— Spiete, ch'o lu tachi.

Chealtre si fermà dongje un automa a cjarà, e jè mi rignin incuintri spacant la cjareade:

— Schlechtes Wetter, nicht wahr? (Timpat, noma?)

— Po' no, frate. Un fregul di scilipignade vie pe gnot, di cheste stagjon, 'e va simpri ben.

Mi slargia doi voi tan'che ferai:

— Joissus, al è un furlan — disse, sejumpant come une soete.

O volevi fermale par là indenant cul discors, ma jè 'e cjarà par un braz la compagne e la strissina fur pal salon. Mi tirai dongje di altris tre, ch'a starin a cjaratlis cence capi:

— Saressivo furlanis anche vuoltris? — 'o domandai.

— Jo si ch'i soi furlane. Parce mo? — 'e rispuindè pronte u ne bionde.

— Par nuje. Cussi... E ce fasevo culi, a ches'ore?

— Ce uelial ch'i fasin. I' sin a servi: i parons ai fas la tour fieste e no nus vuelin tai pis, isnot. Si sin cjaratades a culi...

Al rivave il diret e lis implantai. M'incjantonai sul cagon, de bande di là, plen di maluserie.

Piri.

Quistions filologjchis

Curiosità bibliografichis

Dal 1886, in ocasion di une tremende montane che fase il montafin des bandis di San Pieri, al saltà fur un «numar unie» intitolat *Pro Slavia*, cun articui di Marinelli, Clodig, Trinko, Tite Cozzi («Rogantino»), C. U. Cornelio, Valus, G. e D. Podreche, G. Vogrig e altris. L'articul di Trinko («Dell'origine degli Sloveni nel Friuli»), sint di caratar storie, al fo naturalmenti ricuardat dal prof. Orcioni-Bonaffous te so Bibliografie (n. 1214); però l'O.-B., par no comprometisi, nol dis nè ben nè mal dal articul e al si contente di dānus un riassunt.

Ma, sis sgu dopo, ce succedial? Tal «ForumJulii» (2-I-1892), che si stampave a Cividat e che eumò al è diventat une vere raritat bibliografiche, al salte fur di gnuf, no sai cemut, il lavorut di Trinko. 'O dis no sai cemut, parveche l'articul al è tal e qual de prime volte: che se la ristampe 'e fos stade curade dal Autor, al sarès stāt natural — 'o pensi jo — che lu vès, ca e là, un fregheunin ritoctat e magari anche slungjat. E, in cheste circostanze, il nestri O.-B. ce fasial? Lu registre (n. 1853 de Bibliografie), e, cence badà a ce ch'al veve scrit in precedenze, si met a fāi la critiche e nus conte che plui di qualche giornāl, di culi e di difur, al veve sberlat cuintri di Trinko, tratantu poc mancul che un nimi de Patrie. In particolar, nus dis l'O.-B., 'e veve fat colp ch'è indula ch'al è dit che i Scias dal Friul e' formavin, par cussi di «uno staterello a parte completamente autonomo».

Jo no intint culi di movi puzis: mi baste di fa la crò niche di ce ch'al è succedut e di ce ch'al po succedi a cui ch'al si met tal cjar di olè fa lavors bibliografics di une riarte impuartanz. E chest 'o dis parveche la fazende dal articul di Trinko no jè anejm finide!

S'o cjarapis in man chel polarissim sfuei stampat da Sonzogno a Milan che al si clame CIVIDALE («Le Cento Città d'Italia», supplemento mensile illustrato del «Secolo», dispensa 71, 30-XI-1892), 'o cjararès pe tiarze volte il famos articul! Però sence la firme dal autor, ma cun ch'è di un ziar A. (ugusto) Purasanta (anima pura e santa!). E l'O.-B., candidamentri, s'è gjave in ches mūt (n. 1865 de Bibliografie): «Anche questa illustrazione dell'interessante città... è rinuscita assai bene si per il testo che per l'accurata scelta delle 28 vignette... chiude il compilatore discorrendo... delle vicende degli Sloveni nel Friuli occidentale, citando in proposito due lunghi passi di due lavori di Giovanni Clodig e di Pacifico Valussi». E di che chest galantom di Purasanta, diretòr o ex-diretòr del «Friuli», al veve vut la muse rote di copia l'articul di Trinko fur par fur, comprendude la famosa espression su l'autonomie, e di firmalu come farine dal so sac! E nissun giornāl nol viarz bec, nè a Udin, nè a Gurizze, nè in nissun lue. E l'O.-B. a nò inacuarsi che si tratave simpri de stesse mignestre!

Voleso un esempi dal sisteme pur e sant?

(Trinko): «Io una lettera scritta al clero di Salona (in Dalmazia) nel luglio del 600, papa Gregorio Magno, parlando di essi, dice: «Conturbor quia per Istriam aditum iam Italianam intrare coeperunt». (Jaffé, Regest. N. 1320). Anzi da un'altra del medesimo pontefice, scritta due anni prima all'esarca Callinico, risulta che essi erano già entrati in Italia, ma che furono respinti dallo stesso esarca (Mansi, Concilio Coll. X-117)».

(Purasanta): «Io una lettera scritta al clero di Salona (Dalmazia) nel luglio del 600, papa Gregorio Magno, parlando di essi, dice: «Conturbor quia per Istriam aditum iam Italianam intrare coeperunt». Anzi da altra lettera del medesimo pontefice, scritta due anni prima dall'esarca Callinico, risulta che essi erano già entrati in Italia, ma che furono respinti dallo stesso esarca».

Pe esateze storiche mi permet di ripuartà culi lis precis peraulis dal Jaffé: «(1320) Maximo, episcopo Salonitano, respondet haec: «de Sclavorum gente, quae vobis valde imminet et affligit vehementer et conturbor; affligit in his, quae iam in vobis patior, conturbor, quia per Istriam aditum iam ad Italianam intrare coeperunt».

Chest Purasanta al jere di Rivignan e nol è di confondi cun sior Bepo Purasanta, ch'al fo in relation di eleganze cun Pieri Corvat e al dè prove di sei un bráf disegnadòr e miniaturist. Cui ch'al al qualche altri particolar sul giornāl, ch'al dèi un voli a la «Patria del Friuli» dal 10-VIII-1899 e 23-XI-1901: al restarà edificat.

TITE

PINSIRUZ A SCUOLE

Quant ch'al pluf, pe strade si viot dome viers; e quant che si in' peseje qualcheidun, lui al si rize dat in tun grump e dopo un poc al torne a scomenzà le sò strade.

Fabio Bruno

Il madracut

Une di 'o soi lāt a spares di ruseli. Quan'che 'o jeri par jentrà tal bosc, 'o ai todut un madracut incolazzat sot di une fuee.

Mi veve fate pore, ma dopo j'ai tirat un elap e lui al è lāt sot di cheatris clas e al ere cu le code difur. Je ai tajade cul curis e lui al vignive fur simpri plui. 'E je lade a fini che lu ai copat.

Giovania Persello

Fonderia Ghisa Malleabile e Acciaio

PLINIO CORBELLINI

Via del Bon UDINE Telef. 23-07

MATERIALE TELEFERISTICO

Volani - Puleggie - Assi - Pipe - Morsetteria - Carrucole acciaio e ghisa di ogni dimensione e tipo con boccole bruto e rulli

STAFFE E SOSPENSORI BREVETTATI

Ghise sferoidali al magnesio 8 voltis plui resistente de normal, 3 voltis dutil par lavorà. Novità dal 1902 applicazioni in ogni branche de mecaniche

INFORMAZIONS - PREVENTIFS

Speziarie Colute

Plazze Garibaldi - UDIN

PREMIADE

FABRICHE DI Amâr di Udin

Tignit a mens: l'Amâr di Udin e i bogns bocons tra l'òr si jödn

GLI INDIPENDENTI FRIULANI Dalle Alpi al Litorale ANCORA il "Premio Friuli"

(piccolo notiziario antiretorico)

Contro chi ha il coraggio di pensare e di dire ciò che pensa in termini originali, vale a dire prescindendo dagli schemi obblighi della tradizione nazionalistica, si erge la Grande Mura di gli interessi preconstituiti, che si articolano nelle caste borghesi dell'alta finanza, della burocrazia civile e militare e della piccola borghesia sentimentale e, nel complesso, sciocca e ignorante. L'alta finanza provvede ai bisogni dei suoi partiti e mantiene un congruo numero di giornali e pubblicazioni varie per mezzo di cui viene offerta al pubblico una grande varietà di « ideali » o di « Cause »; la burocrazia è l'istituto fisso e immutabile che permette una linea costante ed aderente agli interessi nazionali — cioè dell'alta finanza — qualunque sia il colore del partito che pervenga al potere; la piccola borghesia e gli umili popolani son gente variopinta che, sceltosi un'ideale bianco o nero o rosa, si accalora nelle discussioni dell'osteria, va a fare dimostrazioni dove talvolta si prende anche le legnate e va a votare per la Libertà e la Giustizia, nonché per il bene del Popolo o dell'Italia, senza riuscire con ciò a cambiar niente. Tuttavia, dopo aver votato, c'è la possibilità di votare ancora, magari per un altro partito, ed in ciò consiste il vantaggio di quella « democrazia » che, in seguito ai recenti eventi internazionali, la plutocrazia italiana ha scelto. Insomma oggi abbiamo più colori, anziché il colore unico d'una Causa Nazionale, ma sostanzialmente nulla è cambiato. Fortunatamente però anche il cosiddetto regime democratico attuale ha, come tutte le cose di questo mondo, qualche difetto costituzionale, ed è proprio dentro di questo difetto che possono modestamente vivere — ai margini della linea maestra della politica nazionale — gli individui e i movimenti non conformisti. E' però ovvio che questa loro possibilità di vita può sussistere solo fintanto che essi rimarranno entità piccole e non pericolose, e un eventuale loro successo può verificarsi solo se, prima che giunga il momento psicologico favorevole all'instaurazione del colore unico e mimetico (leggi « forze nazionali »), avranno saputo creare una situazione di fatto difficilmente superabile.

Tale situazione — remora alla antidemocrazia oggi variopinta — potrà verificarsi solo sottraendo ai suoi attuali possessori lo strumento fisso del potere, cioè la burocrazia statale: ciò è possibile fare togliendole le funzioni che ha, dissanguandola, e lasciando così un cadavere nelle mani adunche dei reggitori di portamonete immensi.

Ma per giungere a ciò non è sufficiente — come s'è visto — votare per i candidati autonomisti dei partiti, i quali si son dimostrati capaci di dire molte parole in favore dell'autonomia friulana e anche di far scrivere il succo dei loro discorsi sulla Carta Costituzionale, ma incapaci, in quattro anni, di ottenere qualcosa di sostanziale. Occorre che, all'infuori dei partiti, si crei una forza capace di strappare a Roma il riconoscimento dei diritti democratici. Non è dubbio che, non appena tale forza si rivelasse, gli uomini dei partiti si proclamerebbero auto-

ri del colpo, e non sarà vero. Ma sarà vero che, com'è avvenuto in Trentino-Alto Adige, nella Valle d'Aosta, in Sicilia e in Sardegna, una forza popolare e democratica avrà ottenuto con una autonomia regionale, sia pure ancor molto limitata, il progresso politico, sociale ed economico della regione.

Gli indipendenti friulani, che nelle ultime elezioni amministrative si sono rivelati tanto numerosi, potrebbero saldamente unirsi e costituire quella forza che è tanto necessaria in una regione disgraziata come la nostra.

Al Friuli il suo respiro

Il sen. Fantoni che, tra i parlamentari friulani, è quello che ci appare più chiaramente autonomista, è stato relatore al Senato sul testo di legge riguardante l'ordinamento regionale.

Nella sua relazione egli ha tenuto a far rilevare che esigui poteri di legiferare sono stati riconosciuti alle regioni ma, confidando che essi vengano ampliati in avvenire, ha particolarmente sottolineato l'opportunità della sollecita approvazione del testo di legge onde non correre il rischio (temibilissimo!) del suo insabbiamento.

Inoltre il sen. Fantoni non si è lasciato sfuggire l'occasione per esortare vivamente all'abrogazione della norma che sospende l'applicazione dell'autonomia speciale al Friuli.

Se tutti i parlamentari friulani si adoperassero come il parlamentare gemonense per ottenere l'attuazione dello statuto particolare friulano, noi crediamo che sarebbe possibile ottenere sollecitamente da Roma quella osservanza della Costituzione che tarda molto a manifestarsi per quanto riguarda la nostra regione.

Cinematografia friulana

Ci sono dei conterranei nostri — autentici o posticci — che saltano e tripudiano di gioia e di riconoscenza ogni volta che da Roma o da Firenze o da qualche altra parte dello Stivale, un italiano di una qualsiasi notorietà si degni di ricordare o di nominare il Friuli o comunque di accorgersi che esista. Per costoro anche l'anima elemosina è un onore che va sottolineato e debitamente illustrato sui giornali, quando ci giunga dalle divine mani di un peninsulare.

Per sintonizzarci con questa musica, ricorderemo anche noi uno storico ed artistico avvenimento di questa estate: sono stati « girati » gli esterni di una pellicola cinematografica entro i confini della nostra regione, e sono stati trascritti a partecipare all'azione alcuni rappresentanti della nostra gente. Cosa certamente inaudita ed altamente lusinghiera: il lago artificiale di Sauris ed alcune persone nostrane, saurane o no, illumineranno le sale di proiezione di tutta Italia.

Si tratta di un'azione cinematografica collocata nel periodo della resistenza, con partigiani, cosacchi e tedeschi, e conseguenti, orribili crudeltà. (Almeno così pare di capire dalle indiscrezioni della stampa locale). Ci sarebbe dunque, come nella massima parte della produzione cinematografica sovvenzionata dallo Stato, un pizzico di politica e un pugno del consenso, leggendario eroismo italiano.

Ci compiaciamo anche noi di poter ammirare un angolo di casa nostra su quegli schermi che ci hanno tante volte esorbitato davanti agli occhi le bellezze naturali ed umane di tutta la penisola nonché delle isole annesse. Però ci sorprende alquanto, da un punto di vista non artistico, che per collocare un'azione a carattere sostanzialmente antiteDESCO, sia stata scelta la dimora di una colonia tedesca, dove non consta che Tedeschi o Cosacchi abbiano compiuto alcunché di atroce, e siano state utilizzate persone che logicamente non possono odiare e disprezzare i tedeschi soltanto perché tedeschi. O c'inganniamo? Si deve forse cre-

dere che quel paese di lingua e costumi, di temperamento e perfino d'aspetto esteriore così carintiano, sia stato fondato nei tempi romani da un gruppo di coloni provenienti da Porta Pinciana o dai Parioli?

Aristocrazia friulana

Apprendiamo dal « Messaggero Veneto » che a Merano, fra il primo ed il 10 di settembre si terrà un congresso internazionale di storia delle istituzioni feudali e nobiliari, il quale richiamerà i rappresentanti di tutti i blasoni dell'universo. L'età feudale e le sue istituzioni costituiscono senza dubbio un larghissimo campo di studio e presentano un complesso di problemi storici ancora insoliti o suscettibili d'approfondimento. Ed il programma dei lavori del congresso, pubblicato dal suddetto giornale, risulta addirittura stupefacente, comprendendo una metà dello scibile umano. Tuttavia, stando a quello che affiora dalla limpida prosa del quotidiano, parebbe di capire che si tratta di un'iniziativa turistica, che permetterà ad alcuni discendenti da magnanimi lombi di convenire a crogolarsi nel richiamo di lontani fasti, nella concordante deprecazione dei misconoscimenti moderni, nelle speranze di tempi migliori in cui stemmi, sigilli, nummi e tradizioni cortesi potranno finalmente riemergere e trarre vendetta delle sanguinose offese lanciate loro dal contadino Paroli, dall'ignobile Foscolo, dal plebeo Carducci e da quasi tutta la marmaglia letteraria da due secoli a questa parte. Anzi dal seno di quel congresso è previsto il natale di un Centro Internazionale della Nobiltà e di una rivista scientifica intitolata « Tradizione ».

Ma il « punctum saliens » della faccenda è questo: la millenaria e gloriosa aristocrazia friulana, di cui sono piene le pagine della nostra storia regionale sarà adeguatamente rappresentata al congresso da tre nobili forestieri: il duca Catermarco di Quadri, il co. Bonatti-Savorgnan d'Osoppo e soprattutto il N. H. prof. de' Benvenuti.

Di ritorno da un breve viaggio nel più libero e democratico paese d'Europa, nella Svizzera, mi trovo, non senza sorpresa, fatto oggetto di un violento attacco da parte dell'on. T. Tessitori, Sottosegretario di Stato alle Pensioni. L'attacco, pubblicato dal « Messaggero Veneto » del 12 corr., con una soddisfacente e comprensibilissima scodinzolata redazionale, si riferisce ad alcune espressioni contenute in un corsivo del numero precedente di « Patrie dal Friul ». La mia sorpresa non è prodotta dal vedermi così aggredito — chi prende la penna in mano dev'essere pronto a tutto — ma dalla persona che mi prende di mira e che ho sempre conosciuta e ritenuta, sia pure con qualche secondaria divergenza di vedute, sinceramente amica del Friuli e fautrice della nostra autonomia; e dalle inaspettate interpretazioni date alle mie parole. Manifestando il pensiero che il vincitore del concorso per la lirica al « Premio Friuli » possa essere già in pectore per volere di chi paga (opinione assai diffusa quando si tratta di premi, dopo l'esperienza di altre iniziative affini maneggiate nei penitenti romani)

Solo il Fascismo è veramente nemico dell'autonomia.

non alludere né potero alludere alla persona dell'on. Tessitori, il quale, per quanto mi consta, non è né colui che paga né colui che giudicherà; e nemmeno, per le stesse ragioni, alle altre persone del Comitato locale. Qualificando « adatterino » il congiungimento tra politica e cultura (giudizio espresso infinite volte da persone ben più autorevoli di me) non avrei mai potuto pensare che i termini politica e cultura potessero venire scambiati con « amore alla terra friulana » e « amore per l'Italia ». Infine, parlando di « nemico slavo » non ho per nulla sottaciato il nome di Tito o di alcun'altra persona fisica, ma ho inteso accennare ironicamente a quell'immaginario movimento slavo-irredentista o filotitino, a quel « periplo slavo », a quello spauracchio, insomma, che in certi ambienti locali si costruisce per poter acquistare la facile benevolenza di tenarlo frenato con patriottici interventi: non saprei dunque quale altro aggettivo possessivo avrei potuto legittimamente opporre nella frase « allo sbocco delle sue vallate ». Credevo che tutto questo fosse sufficientemente chiaro.

Quanto alle prove che l'on. Tessitori m'ingiunge perentoriamente di recare su questo numero di « Patrie », non ne vedo l'opportunità dal momento che non lo riguardano e, d'altra parte, la forma dell'ingiunzione mi irriterebbe in ogni caso di rispondere. Pertanto se l'on. Tessitori, malgrado le sue poste chiarificazioni, mi vuol chiamare in tribunale, non mi si vedrà piangere; e sarà per me e, credo, per moltissimi altri assai interessante vedere come si farà a condannare un cittadino per il reato di aver pensato male dei sottoscala burocratici o di partito. Dopo di che, quasi tutti i cittadini ed i giornali della penisola dovranno mettersi a tremare.

E per ciò che riguarda il commento del « Messaggero » devo dire che vi ho trovata una frase che, certo preterintenzionalmente, mi lusinga alquanto e m'induce facilmente a passar sopra a tutto il rimanente dell'interessante testo: e cioè che la mia penna è scarsamente giornalistica.

G. Marchetti

Che cos'è questa benedetta autonomia?

La mancanza di precisione nelle idee, generalmente segnalata nei riguardi della riforma regionale, promossa dalla Costituzione dello Stato Italiano, ci convince della opportunità di divulgare i concetti fondamentali dell'autonomia regionale e realizzazioni compiute nel breve tempo dacché sono in atto i quattro statuti speciali sinora emanati (quantunque, per la lentezza dell'emanazione delle norme di attuazione, le Autonomie non si trovino ancora in piena efficienza).

Autonomia è parola derivata dal greco, composta da « autos » che significa « da se stesso » e da « nomeja » eguale a « legiferazione ». Nel senso originario greco è autonomia chi è in grado di darsi le norme, le leggi che regolano la sua vita, i suoi interessi, da se stesso, senza intervento altrui. Pres'a poco il concetto greco di Autonomia si copre con quello moderno di « Sovranità ».

Succedette Roma nel dominio del vecchio mondo ed il concetto di autonomia subì una sostanziale restrizione. La sovranità fu riservata all'Urbe, l'autonomia venne lasciata ai popoli (da prima associati, federati, più tardi soggetti al do-

minio Romano).

Però anche quella più ristretta autonomia, che in molti casi aveva palese espressione nella emissione di monete proprie, i « nummi autonomi » tanto cari e ricercati dai collezionisti di oggi, ci appare di una sorprendente ampiezza. Difatti i popoli soggetti a Roma conservavano per l'applicazione nel seno della loro comunità, oltre al culto dei propri dei, piena potestà di darsi leggi civili e penali (tristemente ricordiamo il tumultuoso grido degli ebrei innanzi a Pilato: « Nos legem habemus, et secundum legem nostram debet mori! ». Abbiamo una legge, in base alla quale Egli deve morire »), la potestà di imporsi tributi, un anche della difesa armata, purché non diretta contro Roma.

Con l'occupazione dell'Impero Romano d'Occidente da parte dei popoli germanici, il concetto della autonomia ebbe sviluppo ed applicazione su larghissima misura e si andò concretando nella potestà delle popolazioni di delimitati territori di vivere secondo le norme del loro diritto consuetudinario, che regolava tutto il complesso della loro vita civile, economica e militare.

Queste norme vennero, coll'andare del tempo, codificate ed attuate, quantunque le popolazioni rimanessero soggette ad una potestà superiore regale o imperiale, la quale decideva delle relazioni estere, di pace o guerra e si finanziava con gli annui tributi fissi dei singoli territori autonomi. Tale ordinamento rimase sostanzialmente in efficienza per tutto il Medio Evo finché venne soppiantato dalla tendenza all'assoluto dominio regale, prima in Francia, poi in Spagna, in Danimarca, in Svezia, in Norvegia ed un po' alla volta ovunque si andava accentuando la tendenza alla formazione di « nazioni » sulla base della comunanza di linguaggio o di altri malcelati fattori.

Conservazione effettiva ed istituzionale di territori autonomi si ha al presente nei Cantoni Sviz-

(Continua in IV pagina)

CERERIE ARZIVESCOVIL UDINESE
 Stradal di S. Daniele 11 - Telefono 35-08 - UDINE
 Par cumuditat dai predis, la Cerverie 'e à un dipuesit li de
Librarie di Zorzi in borg de Prefeture - Udine
 CERERIA ARZIVESCOVILE UDINESE - Via S. Daniele 11 - UDINE

IMPLANZ PAR IRIGAZION A PLOE
MOTOPOMPIS E MOTORS a scopio, «FOLKMOTOR» a petrolio e nafta
FILELAMIS par sfalciatricis «MARELLI» VENTILATORS «MARELLI»
DITE COSATTI E DR. ING. SALVO ★ PRONTE CONSEGNE
 Udine, vie Carducci 5 - tel. 71-03

L'aghe dapît la Cleve

33 Conte di amôr di D. Virgill

Su la taule Rosute 'e veve preparât di bevi e cumò 'e cjalave fûr dal balcon.

Zuanâ daûr l'usanze si fermà a durmi cun Guri tal jet gnûf di nuvizzâl.

Al cricave di che due' i Clevis a' jerin in pis come une di qualunche. Al jevave soreli che due' i Lanzins a' jerin in pis, plui adore di ogni di.

La canae di Riunis a' jerin di bielzà lassù dai Clevis e a' zigavin sul quarton.

Rosute 'e ingropà la pavèe sul cuel di Guri.

— Sperin ch'è sedi l'ultime volte... — 'e disè e la cjalâ dilunc-fûr ch'al fos in ordin.

Guri al jere pront. I gnozzârs a' jerin pront: un par ogni ramp di Batistons pal mont: il curtil plen di caretis, la parintât a' jemplavin la cjase viere, rivaz sul di.

Al brazet di Rosute, Guri al viarâ la marejade, jù pe Cleve. Ogni tant Rosute si voltave tirant indaûr Guri pe manie:

— No stin piardi i viei.

Cuesim e siei fradis si fermavin da cjâf dai remis a cjalâ la tiare, a' fevelavin de tiare, e Cuesim al jere content.

Devant dai Lanzins, in piazza, i gnozzârs a' molavin scriuladis.

Nita, adalt, si butà sul so jet a vai.

— No savès ce ch'è lassù culi, jo! Oh mame!... — e la cjalave cui vôi di lagrimis e po' 'e tornave a vai cu la muse tes mans. Dreine 'e vaive aneje jè intant ch'è cirive di bonâl.

— Vueli ben a Guri, Nitoti, simpri, dut. E no sta di-smentèati di nô! — 'e sclopâ di vai cu la muse dongje di so fie. Anceje Turo al veve i vôi, ros di vai, su la puarte.

Difûr, tal curtil, su la piazza, a' ejantavin vilotis di dolôr e di bandon, daûr l'armonighe di Cabule; dut Riunis fûr. Quanche Nita 'e comparì sul piâl, tal miez des feminis de parintât (ognidune 'e veve di tocjâj lis guarunions d'aur o i ricjâs, di regolâj une plete dal vistit blanc di nuvizzâl, di tirâj indevant o indaûr la blonde, di dij alc, di ridij — e j lavin daûr) — la int abas a' sclopârin tunc maravêe ingusside.

— Un agnâl dal Paradis!

— Come la regne d'Italie!

— La Madone in glorie! — a' disevin lis feminis la difûr.

— Altriche nô, la nestre di, cul vël neri ch'al taponave la miserie!

Cumò mò al jere di te fevelâ a dilunc tes filis e sot dal quart, lis feminis.

Lis frutatis la cocolavin cui vôi.

Guri al disè:

— Sior si!

che j trimave la vôs te bocje.

Nita 'e disè:

— Sior si!

cul cjâf bas cun tunc vôs che apene si sinti.

E a' si cjalârin tai vôi.

La cjase di Lanzin 'e jere masse pizzule par due' i gnozzârs di Cleve, e difûr, a' viart, al jere frêt sot dal gloriêt.

La taule inrosade, e Nita e Guri dongjelaltris e i vôi di Cuesim fis sun lôr doi vie par dut il gustâ: i vôi immagâz sun lôr...

— Quant maridino il grant li, Cuesim?... —

Guri al fesse di no sinti, e Cuesim al stargjave i braz... Come in suam: impensâsi.

Nita 'e fasè la crôs su la torte ch'è j trimave la man.

Po' il bal di gnozzis, in cjase, Nita e Guri dibessoi la prime danze, e daûr due' ch'èi altris fintremai che i balconi si jemplarin di gris, sorserere.

E po', parti...

Nita si butà tal braz di so mari, a sustâ, e po' so mari la cjalave su la puarte di cjase: un colavin lis lagrimis e a' sclopârin di vai dutis dôs e Nita si voltave indaûr.

— Ten a mens ce che ti ai ditel!... — Dreine cu la man a benedile.

Apene fûr tal miez de strade al s'impîa un fugarel di epanussis, e altris imò jù pe Contrade Disot, e ucadis sul pintescl de Roste e i fruz cu lis torzis impiadis; la marejade daûr l'armonighe di Cabule 'e va-sù par Cleve tan'che une precission antighe di fûe e di amôr.

Rosute, su la puarte, di madone (al fo un lamp di zito a impensâsi di done Catin' muarte ceate viodi Guri nuviz), e Cuesim cu la guantiere dal pan e dal vin.

Nita jù bussâ, 'e scovâ il pat de puarte, 'e ejolè un cluc di vin e une criche di pan: la cjase, drenti, e jere grande, vistude di fieste.

I invidâz a' lerin-sù disore a viodi la cjamare.

— Usgnot, ve'... — a' ridevin a fuart, maliziosâz.

Vie pe cece lis feminis a' lavin e a' tornavin cu lis terminis incolmenadis, e po' il polêz intir a Nita, e i gnozzârs ejantâ:

A bussâ fantatis bielis

no! è fregal di peçjâ...

— In qualche lûc il nuviz al sta sjarât in te stâl e la nuvize 'e met fazzolet e grimâl dopo messe, e nanceje jè no po' jessi in dutaldi; dome la sere...

— E in algò a' jan une gjaline, une fete di codoj, lis mediâs — pes ceremonis des gnozzis.

— Ogni pais la sò usanze: e ch'è dal clarinet in Cjar-gue? E ch'è dal traghet?

— Tai nestris pais la nuvize dopo cene 'e va a lavâ la tanae ta l'aghe plui visine.

— Quan' ch'al è maridât Toni di Spiz che il plevan j domanda sul altâr s'al jere content di ejolite: « Ostrighe, 'o soi chi parchè! » dissal.

(E va indenant)

Che cos'è?

(continua dalla III pagina)

zeri e negli Stati Uniti dell'America del Nord. L'Impero austro-ungarico fu, sino alla sua distruzione, la più notevole documentazione dell'applicazione moderna dei principi di autonomia.

Definiamo pertanto il concetto di autonomia nella potestà delle popolazioni indigene di ben definito territorio di regolarsi secondo la propria volontà in tutte le vertenze, che non eccedano dalle necessità particolari, morali e culturali, dalle possibilità economiche, finanziarie, militari del loro territorio.

È la Regione è l'ambito entro il quale si applica una data autonomia. Vi si applica perché gli abitanti dello stesso vivono con particolarità etniche, storiche, linguistiche, ambientali, che li differenziano dalle popolazioni circoscrivine.

Come un cantiniere onesto tende a conservare il suo vino originale, puro, scevro da tagli deterioranti, « tipico », mentre le cure della botte sono accessorie e non decisive, altrettanto deve avvenire per la Regione. Per rimanere in metafora, monti, valli, pianure, la natura non animata tutta non è l'oggetto, al quale si riferiscono i provvedimenti istituzionali che costituiscono l'autonomia della Regione. Il complesso di tali provvedimenti, detto statuto, è un diritto particolare della rispettiva popolazione, la quale legittimamente e gelosamente può, anzi deve difenderne l'esclusività da tentativi di compartecipazione fatti da estranei, che se non saranno tempestivamente arginati o rejets, possono condurre alla sopraffazione dell'indigeno.

Tale è il concetto del regionalismo integrale.

All'incontro è un concetto spurio quello non di rado propagato, secondo cui la Regione è un organo puramente amministrativo intermedio dello Stato, come lo è la Provincia; un ente di diritto non proprio, ma derivato, passibile di unilaterale modificazione da parte dello Stato.

Se questo concetto fosse giusto, dovremmo qualificare la Regione come una sovrastruttura nel già farraginoso congegno statale. Ma la Regione nel proprio ambito deve operare indipendentemente dallo Stato, sebbene di concerto con esso. Essa emana proprie leggi rispondenti ai particolari bisogni e ne cura l'esecuzione; essa tende all'impiego delle risorse finanziarie del proprio ambito, in primo luogo a favore dello stesso, penetrando con la propria opera anche nei minimi centri periferici, che sono abitualmente sottratti alla attenzione degli organi dello Stato.

La Regione, specialmente quella a « statuto speciale », si sostituisce alla burocrazia statale, definendo a mezzo di propri organi regionali, sollecitamente, con maggiore competenza e minore dispendio, una infinità di questioni della vita pubblica. L'attività della Regione deve quindi rendere superflua una caterva di uffici ministeriali, staccati nelle Province, per il 90% occupati da personale estraneo al luogo, indifferente ai particolari bisogni, formalistico, di frequente ostile ad essi. Chi conta le migliaia di « statali » sparsi ovunque come le cavallette? E' una mania: tutti con lo Stato, tutti stipendiati dallo Stato. Così è dello Stato il corpo insegnante, perché lo Stato deve insegnare l'a-b-c. Dello Stato gli stradaiuoli e gli spazzini. Ne sorge la angosciata domanda: chi controlla tutte le funzioni, sempre più numerose, che va assumendosi lo Stato?

La situazione assomiglia ad una strada ostruita da innumerevoli veicoli piccoli e grandi, tentanti di muoversi in ogni direzione, che finiscono col trovarsi tutti immobilizzati. Solo l'apertura di strade concomitanti al traffico, sorvegliate dal più interessato vicino, può dare salvezza; questa strada è la Regione.

La Regione è per l'Italia l'unica via di scampo dalla inframmetenza intollerabile e deleteria dello Stato nella vita di ogni singolo cittadino, e dalla confusionaria congestione della vita pubblica. La Regione è libertà, è ordine, è controllo!

(Continua)

E. U.

AURELIO CANTONI
Direttore responsabile

Tipografia Arti Grafiche Frialane
Reg. Trib. Civ. di Udine n. 20, 1-2-49

O. LENDARO

Machinis par cusì e malaris des mtors marçs nazionals e estaris

Borc di Aquilee, 39 (Via Aquileia, 39) UDIN

CUSINIS ECONOMICHS - Crosaris - Pedai - Machinis cun motor electric - Rimalis cjalas - Gusielis - Bocons di ricambio

OCASIONS:

SINGER - NECCHI - PFAFF par sartora, cjalars e a man

VENEDITIS A RATIS RIPARAZIONS DI OGNI FATE

PELIZZARI

pompis pe agricultura e ventilators

Rapresentant pes provincis di Udin e Gurizze

ZUAN VIGNUDA

UDIN - Piasse dal Domo 1 - telefono 6816

Oficinis BON E.

Borc de Puesta 17 interno (Via Vittorio Veneto interno 17) Telefon 2898

UDIN

Riparazioni motôrs eletrics

IMPLANZ ELETRICS INDUSTRIAI

Special bire furlane MORETTI Udin



FILIALE di UDINE
PIAZZA MATTEOTTI, 9
Tel. 61-04

I.T.I. di PIANTA FAUSTO

Implanz termo - igienics
UDIN, BORC DI PRACLUS.-TEL.2020

"La Furlane,"

Il plui grant implant par intenzi piezzis e netâ vistiz a sut
Udin - Borc S. Bartolomio (vie Manin, 16), tel. 6461
Gurizze - Borc di Rastiel, 8

PAR BARS - RISTAUANZ - LOCANDIS FURNIDURIS COMPLETIS

"VITRUM"
la de DI M. MARTINI
(PLAZZE S. JACUN - UDIN)

Mobii artisticis in ogni stîl
Galantarîs artistichis par regalie
IRENEO DEL FABRO
BORC DI GLEMONE 68, TEL. 33-58 - UDIN